

23 D'ABRIL DE 2026

SANT JORDI, MÀRTIR

PATRÓ SECUNDARI DE LES DIÒCESIS DE CATALUNYA

MISSA CONVENTUAL

(19:15 h)

INTROIT

Motet *Laudate Dominum*, Joan Pau Pujol (1570-1626)*

Psalm 99

**Jubilate Deo omnis terra.
Servite Domino in lætitia.
Introite in conspectus eius in
exultatione.**

**Scitote, quoniam Dominus ipse est Deus:
ipse fecit nos et non ipsi nos;
populus eius et oves pascuæ eius.**

**Introite portas eius in confessione,
atria eius in hymnis: confitemini illi.**

**Laudate nomen eius,
quoniam suavis est Dominus,
in æternum misericordia eius
et usque in generationem
et generationem veritas eius.**

Aclameu el Senyor arreu de la terra,
doneu culte al Senyor amb cants de festa,
entreu davant d'ell amb crits d'alegria.

Reconeixeu que el Senyor és Déu,
que és el nostre creador i que som seus,
som el seu poble i el ramat que ell
pastura.

Entreu als seus portals enaltint-lo,
canteu lloances als seus atris,
enaltiu i beneïu el seu nom:

«Que n'és, de bo, el Senyor!
Perdura eternament el seu amor,
és fidel per segles i segles».

*Aclama al Señor, tierra entera,
servid al Señor con alegría.
Llega a él con cantares de gozo.*

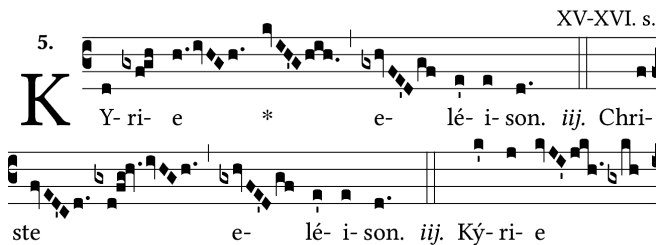
*Sabed que el Señor es Dios:
él nos creó, a él pertenecemos,
somos su pueblo, y ovejas de su rebaño.
Entrad por sus puertas dando gracias,
avanzad por sus atrios entre himnos.*

*Alabad su nombre,
porque el Señor es bondadoso,
y su misericordia es eterna,
de generación en generación
permanece su verdad.*

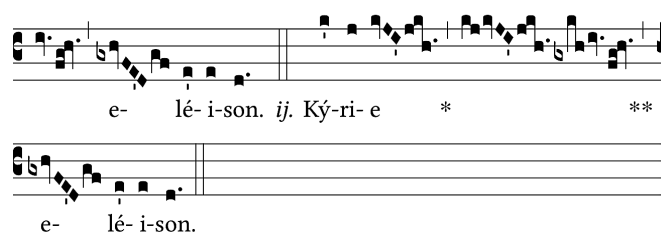
KYRIE · Cant gregorià: Kyrie VIII, *Missa de Angelis*

XV-XVI. s.

5. **K** Y-ri- e * e- lé- i-son. *ij.* Chri-
ste e- lé- i-son. *ij.* Ký-ri- e



Senyor, tingueu pietat.
Crist, tingueu pietat.
Senyor, tingueu pietat.



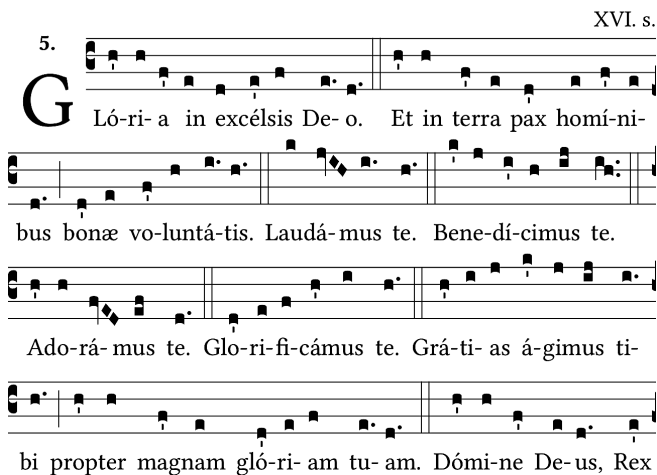

e- lé- i-son. *ij.* Ký-ri- e * **
e- lé- i-son.

*Señor, ten piedad.
Cristo, ten piedad.
Señor, ten piedad.*

GLORIA · Cant gregorià: Gloria VIII, *Missa de Angelis*

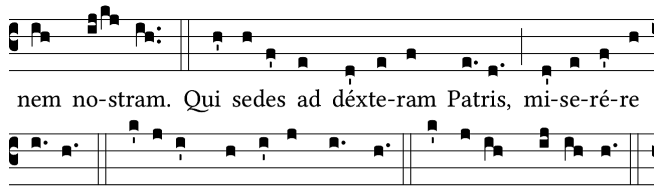
XVI. s.

5. **G** Ló-ri- a in excelsis De- o. Et in terra pax homí-
bus bonæ vo-luntá-tis. Laudá-mus te. Bene-dí-cimus te.
Ado-rá-mus te. Glo-ri-fi-cá-mus te. Grá-ti- as á-gimus ti-
bi propter magnam gló-ri- am tu- am. Dómi- ne De- us, Rex

cæ- léstis, De- us Pa- ter omní- pot- ens. Dómi- ne Fi- li uni-
gé- ni- te Je- su Chri- ste. Dómi- ne De- us, Agnus De- i,
Fí- li- us Pa- tris. Qui tol- lis peccá- ta mun- di, mi- se- ré- re
no- bis. Qui tol- lis peccá- ta mundi, sú- sci- pe depre- ca- ti- ó-

* *Mestre de Capella de la Catedral de Barcelona.*



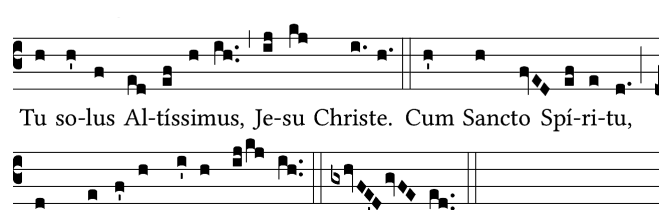
nem no-stram. Qui sedes ad dexte-ram Patris, mi-se-ré-re
no-bis. Quóni- am tu so-lus sanctus. Tu so-lus Dómi-nus.

Gloria a Déu a dalt del cel, i a la terra pau als homes que estima el Senyor.

Us lloem. Us beneïm. Us adorem. Us glorifiquem. Us donem gràcies per la vostra immensa glòria, Senyor Déu, Rei celestial, Déu Pare omnipotent, Senyor, Fill unigènit, Jesucrist, Senyor Déu, Anyell de Déu, Fill del Pare.

Vós, que lleveu el pecat del món, tingueu pietat de nosaltres; vós, que lleveu el pecat del món, acolliu la nostra súplica; vós, que seieu a la dreta del pare, tingueu pietat de nosaltres.

Perquè vós sou l'únic Sant, vós l'únic Senyor, vós l'únic Altíssim, Jesucrist, amb l'Esperit Sant, en la glòria de Déu Pare. Amén.



Tu so-lus Al-tíssimus, Je-su Christe. Cum Sancto Spí-ri-tu,
in gló-ri-a De-i Pa- tris. A- men.

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor; Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre.

Tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros. Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor; sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.


PSALM RESPONSORIAL · Música: Jordi-Agustí Piqué, OSB (*1963)

Psalm 33, 2-9

Beneiré el Senyor en tot moment,
tindrè sempre als llavis la seva lloança.
La meva ànima es gloria en el Senyor;
se n'alegraran els humils quan ho sentin.

R.

Pausat



El Se - nyor m'ha es - col - tat, res no m'es - pan - ta.

Tots amb mi glorifiquem el Senyor,
exalcem plegats el seu nom.
He demanat al Senyor que em guiés;
ell m'ha escoltat, res no m'espanta.

R.

Alceu vers ell la mirada. Us omplirà de llum,
i no haureu d'abaixar els ulls avergonyits.
Quan els pobres invoquen el Senyor,
els escolta i els salva del perill.

R.

Acampa l'àngel del Senyor
entorn dels seus fidels, per protegir-los.
Tasteu, i veureu que n'és, de bo, el Senyor,
feliç l'home que s'hi refugia.

R.

*Bendigo al Señor en todo momento,
su alabanza está siempre en mi boca;
mi alma se gloria en el Señor: que los
humildes lo escuchen y se alegren.*

R. Yo consulté al Señor, y me respondió.

*Proclamad conmigo la grandeza del
Señor; ensalcemos juntos su nombre.
Yo consulté al Señor, y me respondió,
me libró de todas mis ansias.*

R.

*Contempladlo, y quedaréis radiantes,
vuestro rostro no se avergonzará.
El afligido invocó al Señor,
él lo escuchó y lo salvó de sus angustias.*

R.

*El ángel del Señor acampa en torno a
quienes lo temen, y los protege. Gustad y
ved qué bueno es el Señor, dichoso el que
se acoge a él.*

R.

AL·LELUIA (C13) · Música: Odiló Planàs, OSB (1925-2011)

cf. Jn 15, 19b.5b

Caminant-energic



Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Manteniu-vos en l'amor que us tinc, diu el Senyor; qui està en mi i jo en ell dóna molt de fruit.

¡Aleluya, aleluya, aleluya!

*Jesús, Señor nuestro, ábrenos el sentido de
la Escrituras; que arda nuestro corazón con
tu palabra.*

CREDO · Música: Lluís Romeu (1874-1937)

Símbol dels Apòstols

Amplitud i fermesa



f Crec en un Déu, *mf* Pa - re tot - po - de - rós, cre - a - dor del
 5 cel i de la ter - ra. I en Je - su - crist, ú - nic Fill seu i Se - nyor
 10 nos - tre; el qual fou con - ce - but per o - bra de l'Es - pe - rit
 14 Sant, *p* nas - qué de Ma - ri - a Ver - ge; pa - tí baix el po - der de Ponç Pi -
 18 lat, *f* fou cru - ci - fi - cat, mort i se - pul - tat; da - va - llà als in - ferns, res - sus - ci -
 22 tà el ter - cer di - a d'en - tre els morts; *f* se'n pu - jà al cel, seu a la dre - ta de Déu,
 26 Pa - re tot - po - de - rós; i d'a - llí ha de ve - nir a ju - di - car els
 31 vius i els morts. Crec en l'Es - pe - rit Sant; la san - ta Ma - re Es -
 35 glé - si - a ca - tò - li - ca, a - pos - tò - li - ca, ro - ma - na; la co - mu - ni - ó dels
 40 sants; la re - mis - si - ó dels pe - cats; *f* la re - sur - rec - ci - ó de la
 44 carn; la vi - da per - du - ra - ble. A - - - - - mén.

Símbolo de los Apóstoles

Creo en Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor; que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos, subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios, Padre todopoderoso. Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida eterna. Amén.

OFERTORI

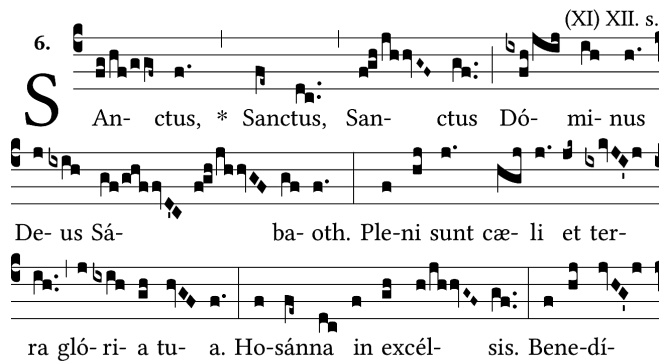
Motet *Gaudent in caelis*, Giovanni Pierluigi da Palestrina (1525-1594)

Gaudent in caelis animæ Sanctorum, qui Christi vestigia sunt secuti: et quia pro eius amore sanguinem suum fuderunt, ideo cum Christo exsultant sine fine.

Les ànimes dels sants s'alegren al cel, car han seguit les petjades de Crist: per amor a ell vessaren llur sang, per això s'alegren amb Crist sense fi.

Las almas de los santos se regocijan en el cielo, porque siguieron los pasos de Cristo; por amor a él derramaron su sangre, por eso se regocijan con Cristo por siempre.

SANCTUS · Cant gregorià: Sanctus VIII *de Angelis*


6.  (XI) XII. s.
S An- ctus, * Sanctus, San- ctus Dó- mi- nus
 De- us Sá- ba- oth. Ple- ni sunt cæ- li et ter-
 ra gló- ri- a tu- a. Ho- sán- na in excél- sis. Bene- dí-

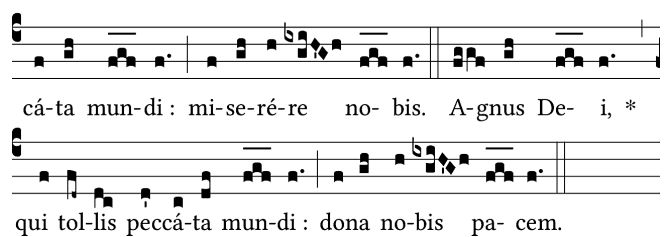

 ctus qui ve- nit in nó- mi- ne Dó- mi- ni. Ho- sán- na
 in ex- cél- sis.

Sant, sant, sant és el Senyor, Déu de l'univers. El cel i la terra són plens de la vostra glòria. Hosanna a dalt del cel! Beneït el qui ve en nom del Senyor. Hosanna a dalt del cel!

Santo, santo, santo es el Señor; Dios del Universo. Llenos están el cielo i la tierra de tu gloria. ¡Hosanna en el cielo! Bendito el que viene en nombre del Señor. ¡Hosanna en el cielo!

AGNUS DEI · Cant gregorià: Agnus Dei VIII *de Angelis*

6.  XV. s.
A - gnus De- i, * qui tol- lis peccá- ta mun- di :
 mi- se- ré- re no- bis. Agnus De- i, * qui tol- lis pec-


 cá- ta mun- di : mi- se- ré- re no- bis. A- gnus De- i, *
 qui tol- lis peccá- ta mun- di : dona no- bis pa- cem.

Anyell de Déu, que lleveu el pecat del món: tingueu pietat de nosaltres.
 Anyell de Déu, que lleveu el pecat del món: tingueu pietat de nosaltres.
 Anyell de Déu, que lleveu el pecat del món: doneu-nos la pau.

*Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros.
 Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros.
 Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, danos la paz.*

COMUNIO

Motet *O sacrum convivium*, Thomas Tallis (1505-1585)

Sant Tomàs d'Aquino (?) (1214-1274)

**O sacrum convivium
 in quo Christus sumitur.
 Recolitur memoria passionis eius
 mens impletur gratia
 et futuræ gloriæ nobis pignus datur.
 Alleluia.**


Oh, banquet sagrat
 en el qual Crist és consumit.
 Fent memòria de la seva passió,
 les nostres ments s'omplen de gràcia
 i ens és donada la promesa de la
 glòria futura. Al·leluia.

*Oh, banquete sagrado
 en el que Cristo es consumido.
 Haciendo memoria de su pasión,
 nuestras mentes se llenan de gracia
 y nos es dada la promesa de la
 gloria futura. Aleluia.*

FINAL

Goigs de Sant Jordi, música de Joan Salvat; lletra d'Artur Masriera


 Puix que el cel a vós con- fi - a la mis- sió més ex- cel- lent: Pa -
 Puix que el cel a vós con- fi - a des - lliu - rar el bon cre- ient:
 tró de ca- va- lle - ri - a vet - lleu per la pà- tria mi - a i pel seu re - nai - xe

 Catedral de Barcelona

Fi



- ment L'art la his - tò - ria i la lle - gen - da han bro - dat vos tre man
Dalt del cel us pro cla - ma - ren pa - tró del bon ca - va -
N'e - ra u - na gen - til prin - ce - sa ro - ba - do - ra de l'a -
Al pri - mer born de la llan - ça cau el mons - tre tras - pas -
Quan l'a - bril ve i es co - ro - na amb les ro - ses dels jar -
Vet - lleu per la pà - tria a - ma - da, per la se - va lli - ber -



- tell i us han fet la mi - llor o - fre - na amb la plo - ma i el ci - sell. Des del
ller; l'es - pa - sa que us hi do - na - ren és l'es - glai de Llu - ci - fer. A l'es -
mor, i un mons - tre que fa fe - re - sa la vol cap - ti - var traï - dor; pe - rò
sat; la ver - ge ja en des - lliu - ran - ça se l'em - por - ta ben lli - gat; tot el
dins, us fes - te - ja Bar - ce - lo - na més que tots els pa - la - dins. gent de
tat, per la fe ben ar - re - la - da, per la san - ta ger - man - dat. I si ar -



nord fins a mig - di - a de lle - vant fins a po - nent: Pa - tró de ca - va - lle -
cut se us im - pri - mi - a la creu ro - ja en camp d'ar - gent:
vós amb va - len - ti - a hi a - cu - diu es - co - me - tent:
po - ble amb a - le - gri - a, rams i pal - mes va le ba - tent:
to - ta je - rar - qui - a us can - ta de - vo - ta - ment:
ri - bés el gran di - a de sal - var - la com - ba - tent:



D.C. al Fi
ri - a vet - lleu per la pà - tria mi - a i pel seu re - nai - xe - ment.